



City of San Fernando Recycling & Waste Newsletter

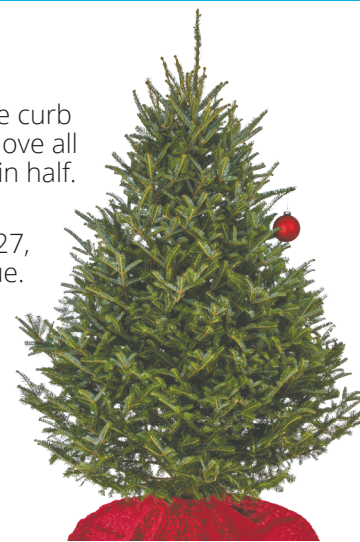


WINTER 2022 RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca 800.299.4898

Recycle Your Tree

San Fernando residents can recycle holiday trees at no additional cost! Trees will be collected at the curb for two weeks beginning on Monday, December 27. Prior to placing it out for collection, please remove all decorations, lights, garland, tinsel and the stand from the tree. Trees taller than 6 ft. should be cut in half. If you have questions, please call **800.299.4898**.

San Fernando businesses and residents may drop off trees for recycling from Monday, December 27, through Saturday, January 8, in Parking Lot 6N at the corner of First Street and North Maclay Avenue. Before placing the tree into the container, be sure it is completely bare. No tree bags, please.



Credit: Lillboas | iStock | Getty Images Plus

Recicle su arbolito

¡Los residentes de San Fernando pueden reciclar arbolitos navideños sin costo adicional! Se coleccionarán los arbolitos en la orilla de la acera por dos semanas a partir del lunes 27 de diciembre. Antes de sacarlo para ser recolectado, por favor remueva todas las decoraciones, luces, guirnalda, oropel y la base del árbol. Los árboles mayores de 6 pies de altura se deben cortar por la mitad. Si tiene alguna pregunta, favor de llamar al **800.299.4898**.

Los comercios y residentes de San Fernando pueden llevar sus arbolitos a reciclar desde el lunes 27 de diciembre hasta el sábado 8 de enero en el Estacionamiento 6N en la esquina de First Street y North Maclay Avenue. Antes de poner el arbolito en el contenedor, asegúrese que haya removido todas las decoraciones. Por favor no ponga bolsas para árboles.

Attention, Residents

New organics recycling programs will roll out in 2022 across the state of California. Every city will develop a unique food and yard waste recycling program in the coming months. In the meantime, please follow these guidelines:

- Recycle all clean, dry paper and cardboard in your blue curbside recycling cart, along with metal cans, glass bottles and jars, and plastic bottles, jugs and tubs.
- Reduce landscape debris by letting grass clippings drop back onto the lawn as you mow and by composting in your backyard. Learn more at [SmartGardening.com](https://www.smartgardening.com).
- Use your green yard waste cart for limbs, branches, leaves, grass clippings, weeds, other plant material and small scrap wood (no painted or treated wood).
- Watch for details about food scrap and food-soiled paper (coffee filters, greasy pizza boxes, paper napkins, etc.) collections to begin soon.

Atención, residentes

En el 2022 se implementarán nuevos programas de reciclaje de productos orgánicos en todo el estado de California. Cada ciudad desarrollará un programa único de reciclaje de desechos de alimentos y desechos verdes en los próximos meses. Mientras tanto, siga estas pautas:

- Recicle todo el papel y cartón limpios y secos en su carrito de reciclaje azul junto a la acera, junto con latas de metal, botellas y frascos de vidrio, y botellas, jarras y tarrinas de plástico.
- Reduzca los escombros del jardín dejando que los recortes de césped caigan sobre el césped mientras lo corta y convirtiéndolo en abono en su patio trasero. Obtenga más información en [SmartGardening.com](https://www.smartgardening.com).
- Use su carrito de desechos de jardín verde para ramas, hojas, recortes de césped, malezas, otro material vegetal y madera de desecho pequeña (no madera pintada o tratada).
- Esté atento a los detalles sobre las recolecciones de restos de comida y papel sucio (filtros de café, cajas de pizza grasosas, servilletas de papel, etc.) que comenzarán pronto.

Bulk Item and Electronic Waste Drop-Off, Shred Day & Compost Giveaway

**Saturday, February 19
8 a.m. – 12 p.m.**

San Fernando Parking Lot 6N
(Corner of Maclay and First,
next to Police Station)

Proof of San Fernando residency will be required. If you have questions, please call **818.898.1238**.

Desecho de artículos voluminosos y electrónicos, Día de trituración y Regalo de compost

**Sábado, 19 de Febrero
8 a.m. a 12 p.m.**

Estacionamiento 6N de San Fernando (esquina de Maclay y First, junto a la Estación de Policía)

Se requiere comprobante de residencia en San Fernando. Si tiene alguna pregunta, favor de llamar al **818.898.1238**.

Republic Services Payments

When City Hall is open to the public, the Republic Services Payment Counter is open:

Monday, 12–4 p.m.
Wednesday, 12–4 p.m.
Thursday, 12–4 p.m.

Other convenient payment options include:

Paying by phone at
800.299.4898

Paying online at
RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca

Mailing checks made payable to
"Republic Services" to:
Republic Services #902,
P.O. Box 78829, Phoenix, AZ
85062-8829

Paying with the free
Republic Services app
for iPhone or Android

Pagos de Republic Services

Cuando el Ayuntamiento está abierto al público, el mostrador de pagos de Republic Services está abierto:

Lunes, 12 a 4 pm
Miércoles, 12 a 4 pm
Jueves, 12 a 4 pm

Otras opciones de pago convenientes incluyen:

Pagar por teléfono al
800.299.4898

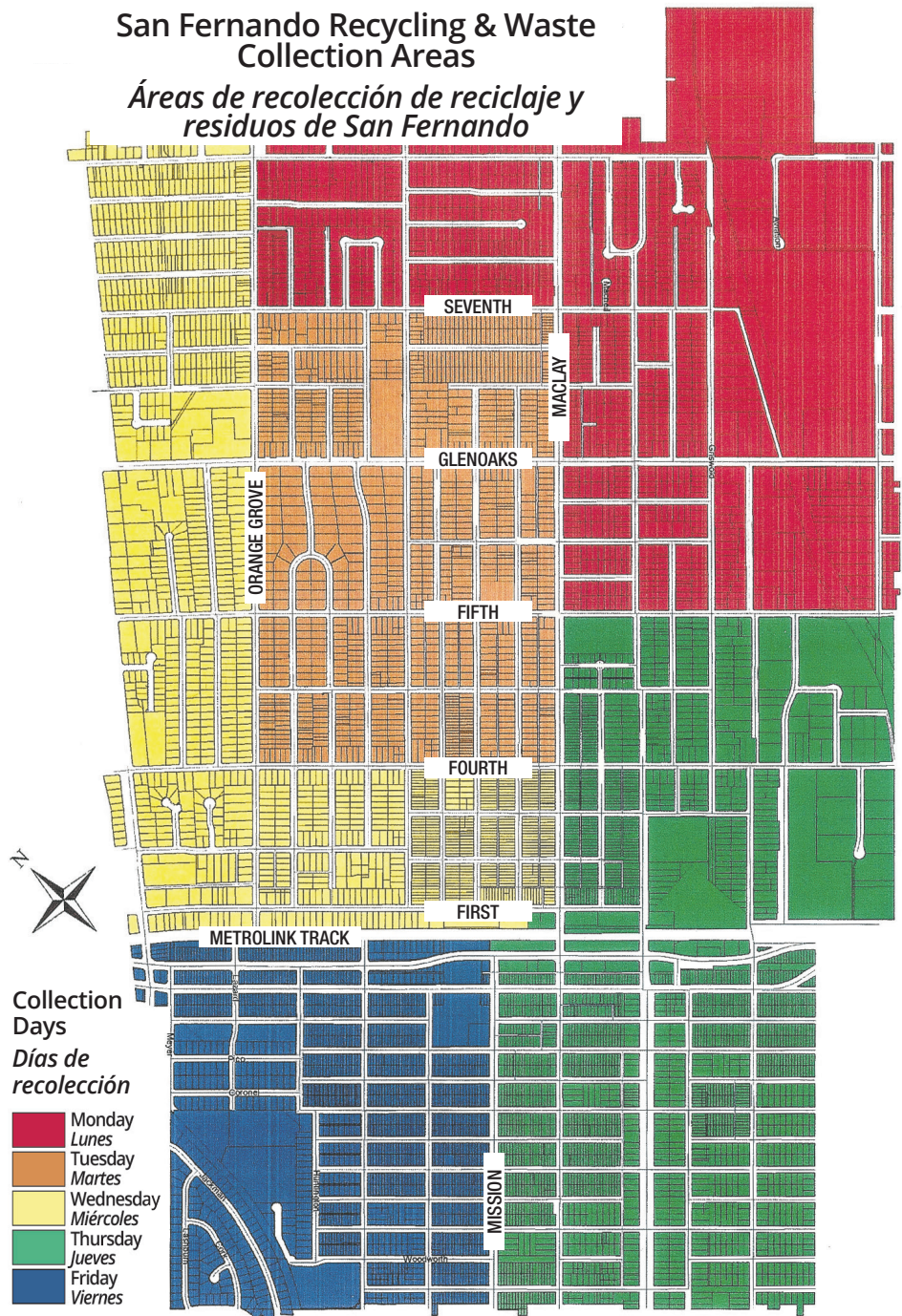
Pagar en línea en
RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca

Envío de cheques pagaderos a
"Republic Services" a:
Republic Services #902,
PO Box 78829, Phoenix, AZ
85062-8829

Pagar con la aplicación gratuita
para iPhone o Android de
Republic Services

San Fernando Recycling & Waste Collection Areas

Áreas de recolección de reciclaje y residuos de San Fernando



New Commercial Organics Recycling Requirements Start January 1, 2022

California Senate Bill (SB) 1383 requires that all businesses and multi-family properties, regardless of size, participate in organics recycling programs. In addition, SB 1383 establishes a goal of increasing edible food recovery by 20% by 2025. If you have questions, please call Republic Services at **800.299.4898** or visit at **RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca**.

Nuevos requisitos de reciclaje de productos orgánicos comerciales comienzan el 1º de enero del 2022

El Proyecto de Ley del Senado de California (SB) 1383 requiere que todas las empresas y propiedades multifamiliares, independientemente de su tamaño, participen en programas de reciclaje de productos orgánicos. Además, SB 1383 establece la meta de aumentar la recuperación de alimentos comestibles en un 20% para el 2025. Si tiene preguntas, llame a Republic Services al **800.299.4898** o visite **RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca**.